



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 March 2000
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 74 первоначального перечня*

Всеобщее и полное разоружение

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мексики при Организации Объединенных Наций от 20 марта 2000 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам текст Лимского призыва, принятого Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне на ее шестнадцатой очередной сессии, проходившей в Лиме 30 ноября и 1 декабря 1999 года.

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 74 первоначального перечня.

(Подпись) Густаво Альбин
Заместитель Постоянного представителя

* A/55/50.

Приложение

[Подлинный текст на испанском
и английском языках]

Лимский призыв, принятый Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне на ее шестнадцатой очередной сессии

Резолюция CG/Res.387

Лимский призыв

Генеральная конференция,

приняв Лимский призыв на основании решения государств — членов Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) и государств — членов Договора Тлателолко на своей шестнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Лиме, Перу, 30 ноября и 1 декабря 1999 года;

постановляет:

поручить Генеральному секретарю ОПАНАЛ предпринять соответствующие действия для того, чтобы текст Лимского призыва был распространен в качестве официального документа Ассамблеи тысячелетия Организации Объединенных Наций.

Лимский призыв

Государства — члены Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) на шестнадцатой очередной сессии Генеральной конференции, проходившей в Лиме, Перу, 30 ноября и 1 декабря 1999 года:

имея в виду:

что Латинская Америка и Карибский бассейн является первым в мире густонаселенным регионом, который упрочил свое политическое решение о запрещении ядерного оружия посредством полного осуществления Договора Тлателолко;

что зона, свободная от ядерного оружия, представляет собой важный механизм для реализации на более позднем этапе всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

будучи убеждены:

что, поскольку нынешние обстоятельства открывают благоприятные возможности для необратимого искоренения и запрещения ядерного оружия, международное сообщество должно вступить в третье тысячелетие с обязательством продвигаться к такой цели, которая подкрепляется законным чаянием человечества;

что никакие усилия по полному и скорейшему запрещению применения и изготовления ядерного оружия или по сдерживанию его распространения не принесут столь желанных международному сообществу результатов, если страны, обладающие ядерным оружием, и страны, не обладающие таким оружием, не продемонстрируют общую решимость;

мы обращаем свой призыв к международному сообществу:

с целью формирования международного общественного настроения, с тем чтобы продвигаться во всех сферах к полному запрещению применения и изготовления ядерного и другого оружия массового уничтожения и, в частности, с тем, чтобы великие державы, обладающие ядерным оружием, приняли политические решения, которые должны представлять собой твердую приверженность уничтожению и полному запрещению ядерного оружия в соответствии с духом и согласно положениям резолюции 808 (IX), единодушно принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и повысить озабоченность международного сообщества, выраженную посредством резолюции 53/77 Y «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня» от 4 декабря 1998 года.

Мы также призываем международное сообщество к тому, чтобы, на примере Договоров Тлателолко, Пелиндабского, Бангкокского и Раротонга, оно сплотилось и обратило свои политические усилия и решения на создание зон, свободных от ядерного оружия, в других регионах планеты.